

Bruxelles, le 25-IX-57

Note pour Monsieur le Secrétaire
du Comité de Direction

Faible surveillance !
à venir avec Adm. Centre

WS

- 1 Moniteur
- 3 Chauffeurs
- 4 Aides-chauffeurs
- 2 " menuisiers
- 2 Tailleurs
- 1 Savetier
- 1 Aide savetier
- 5 Maçons
- 7 Aides-maçons

.....

is d'août 1957.

WS
25-IX
Upemba

I. P. H. C. B.	
N° 113334	
Pub. Raff. 1. Av	
- 9. SEP. 1957	
Direction	
Secrétaire	
Comptable	

STENCÉ LE 12/10/1957
en 35 exemplaires.

et 8 candidats élèves gardes

= 40 élèves gardes

ont 3 gardes à la barrière
de la Lufira.

gwe et un groupe au poste
de la Fubwe.
travailleurs ordinaires.

R A P P O R T.

W.S.
25. IX

I. P. H. C. B.	
N° 113334	
Rub. Raff. 1. Av	
- 9. SEP. 1957	
Direction	
Secrétaire	
Comptable	

Sur l'Administration du Parc National de l'Upemba.

N° *12990* Rapp. 1.

SITUATION GENERALE.

STENCILÉ LE *12/10/1957*
en *35* exemplaires.

- A. Personnel exectif en Afrique:
Conservateur P. Marlier
Conservateur-Adjoint A. BOURY
Chef de Poste R. JOURDAIN

- B. Personnel noir:
a) Corps de gardes 98 sous contrat et 8 candidats élèves gardes

- Répartition :
- 1 Chef garde
 - 3 Sous chefs gardes
 - 7 Gardes 1^{er} classe
 - 11 Gardes 2^{er} classe
 - 36 Gardes
 - 16 Elèves gardes + 24 élèves au Kasat = 40 élèves gardes
 - 8 Candidats élèves gardes

- Déploiement :
- 1 Section en secteur Lwalaba-Upemba; dont 3 gardes à la barrière de la Kamienge, et 3 gardes au passage de la Lufira.
 - 1 Section en secteur Bia-Manika
 - 1 Section en secteur Kibara
dont un groupe au poste de la Kalungwe et un groupe au poste de la Mematoka, 3 gardes à la barrière de la Fubwe.

- b) Travailleurs 114 sous contrat et 73 travailleurs ordinaires.
Répartition :
- 2 Clercs (dont 1 doublure Météo)
- 1 Plâton
- 1 Infirmier
- 1 Magasinier
- 1 Moniteur
- 3 Chauffeurs
- 4 Aides-chauffeurs
- 2 " menuisiers
- 2 Tailleurs
- 1 Savetier
- 1 Aide savetier
- 5 Maçons
- 7 Aides-maçons

- 3 Chefs déquipe
- 4 Jardiniers
- 2 Coupeurs bois
- 1 Attaché à l'entretien station hydro-électrique.

Etat sanitaire bon:

Le Docteur Alasraki médecin de la Sermikat, a effectué la visite mensuelle le samedi Août.

Malades traités en Août au dispensaire de la Station.

58 hommes, 25 femmes, 46 enfants.

Nombre d'inscription à la visite au dispensaire en Août.

370 hommes, 110 femmes, 486 enfants.

Enfants en bas-age recevant la quinine liquide préventive sous contrôle médical.

13 régulièrement tout au long du mois 19 de façon interrompue

Examen Systematiques de Selles, Urines et du sang, par l'Infirmier de la Station.

Selles	8 hommes	:	positif	:	Accouchement
"	5 femmes		ascaris		
"	12 enfants		bacilles coli		
Urines	6 hommes		-		Décédée
"	4 femmes		-		1 fille le 18/8/57
"	1 enfant		-		
Sangs	13 hommes		Schizontes		6
"	7 femmes		"		2
"	21 enfants		"		9

Alimentation normale

Etat d'activité et missions exterieures

- I. Conservateur P. MARLIER
- 1-9 Août: rappel Force Publique.
- 10/8 Achat divers J/ville et contact C.D.D. Jadotville-Lusinga-Inspection briqueterie Kapoya.
- 11/8 Station Lusinga S.D. Réception Monsieur de Witte-Divers administration Lusinga.
- 12/8 Inspection Kafwi-Dipidi-Muswenswe-Buyebala-Kameba: conduite Monsieur de Witte dans la réserve.
- 13/8 Inspection Munte-Pelenge avec Monsieur de Witte-Réglé intervention gardes et travailleurs pour extinction feu brousse Lubanga-Buyebala.
- 14/8 Divers Station Lusinga; examen avec C.A. situation charoi et inventaires. Après 15 heures, reconduit Monsieur de Witte Manono.
- 15/8 S.D. en panne Manono-recherches rechanges et dépannage.
- 16/8 Manono-Lusinga-achat vivres indigènes et contact Territoire Mitwaba.
- 17/8 Muswenswe-Dipidi-Bange: mise C.A. Boury au courant sur le terrain de la prolongation de la piste Dipidi vers massif Bange. Arrivée Commission Délimitation: MM. de Limbourg et Géoris.
- 18/8 S.D. Divers administration Lusinga-Départ avec Commission Délimitation Kikunka. A partir du 18 Août en Commission Délimitation à commencer par chefferie Kayumba: matérialisation des limites.
- 19/8 Kikunka-Kakenza-Kiowe-Shiele.

.....

- 20/8 Shiele-Kilongwe-Mondwe (rive Nord Lufira)
- 21/8 Mondwe-Kimwenze-Chenal Mukoko (2piquets de matérialisation angle Nord-Ouest P.N.U.-chenal obstrué ne donne plus communication avec le Lac Upemba)-Mukoko-Mondwe(Dix heures de pirogue au Total).
- 22/8 Mondwe-Kiowe via baisse des hautes eaux par Kibuta:(Matérialisation de l'extrémité de l'alignement Mukoko avec baisse des hautes eaux).
- 23/8 Matérialisation embouchure rivière Kiowe limite zone d'inondation puis limite de Kiowe jusqu'à la Kaluanda.
- 24/8 Matérialisation de la Kaluanda jusqu'au col Lubilwe-Mufifie.
- 25/8 Col Lubilwe-crête Lubilwe-Lubumbu (limite Kayumba-Kiona Ngoie puis Katomidima-Lubilwe-Dikuku-Mulumbi (dernier piquet au signal géodésique Mulumbi)-Mulumbi-Mwanza Muse-Lusinga.
- 26/8 Station Lusinga:S.D.:mise au point des déplacements en chef-ferie Kiona Ngoie et autres chefferies Territoire Mitwaba.
- 27/8 Divers Lusinga:examen situation charroi et travaux dont constructions.Réception de Monsieur Van DER ELST,membre du comité Direction.
- 28/8 Avec Monsieur Van DER ELST examen de divers problèmes P.N.U. et parcours Dipidi-Kanjimbwe-Kalumengongo-Katongo.
- 29/8 Station Lusinga:divers administration P.N.U. et examen avec Monsieur Van DER ELST et commission Délimitation de diverses Questions Dito.
- 30/8 Divers Lusinga et visite Kibara avec Monsieur Van DER ELST.
- 31/8 Station Lusinga-courrier--administration-inspection pistes limite vers Dipidi-Luvua et Kafwe.

8 jours

II. Conservateur-Adjoint A. BOURY.

- 1-8 Piste Délimitation Muswenswe-travaux routiers.
- 2/8 Marchés Kasolwa et Mazombwe.
- 3/8 Piste Délimitation Muswenswe et Kafwi-travaux routiers et Délimitation-paiement travailleurs et gardes.
- 4/8 S.D.
- 5-7 Safari Kalungwe-Territoire Sense-Lufira-Lubumbwe: Délimitation côté est Parc, confluent Sense/Lufira et Lubumbwe/Lufira-Prospection en vue surveillance du Territoire de Sense-Remanagement des patrouilles du poste de Kalungwe en direction Territoire Sense-Lufira et Lubumbwe (Territoire Buma).Enlèvement barrage sur la Sense.-Prospection région sources Kalungwe-Monkey-Kapongwe.
- 8/8 Comptabilité-courrier-travaux divers Station(Travhydro-construction).
- 9/8 Contrôle cantine-Entretien Monsieur Denivelle, Directeur Travhydro-Etablissement leçon instruction gardes.
- 10/8 Inventaires.
- 11/8 S.D.
- 12/8 Inventaires.
- 13/8 Inventaires.
- 14/8 Inventaires.
- 15/8 S.D.
- 16/8 Mitwaba:contact A.T. en Direction Sermikat-Administration.
- 17/8 Muswenswe-Dipidi-Bange:piste délimitation.
- 18/8 S.D.
- 19/8 Marché Kasolwa.-
- 20/8 Délimitation région Muswenswe-Bange.-Délimitation région Kafwi-mise pont sur Kafwi.
- 21/8 Délimitation région Kanjimbwe-achèvement pont Kafwi-Comptabilité courrier.

.....

- 22/8 Délimitation Bange-Inventaires.
- 23/8 Inspection briqueterie-contrôle quantité et qualité-organisation construction fours n° 3 et 4 - courrier.
- 24/8 Posho Bulanda-conduit C.A. Mazombwe à Kafwi:piste de délimitation-coulage citerne Lusinga.
- 25/8 S.D.
- 26/8 Contrôle piste délimitation Bange et Kanjimbwe entretien Monsieur de Limbourg & Monsieur Le Conservateur délimitation région Musumali-courrier comptabilité.
- 27/8 Matérialisation délimitation et abornement entre mare Mulele et Kalumengongo,secteur Kionangoie.
- 29/8 Comptabilité-travaux poste:piquetage pavillon garde.
- 30/8 Paiement travailleurs-comptabilité-rapport mensuel-Etablissement programme travaux piste ler quinzaine septembre.
- 31/8 Courrier-comptabilité cantine.

III.Chef de Poste R. JOURDAIN.

- 1/8 Construction hangar métallique,inveritaire C.P. mise au point pont-arrière F.600 camion.
- 2/8 Pièce de fin de mois.
- 3/8 Construction hangar métallique,et distrubution de posho.
- 5/8 Entretien charroi.
- 6/8 Aménagement et ventilation materiel mécanique.
- 7/8 Réparation camion F.600 et vérification pont H.10.
- 8/8 Démontage réparation et remontage faucheuse à moteur.
- 9/8 Réfection caisson du camion F.600 et démontage pont-arrière.
- 10/8 Vérification et entretien véhicule landrovez et camion F.600plus distrubution de posho.
- 12/8 Vérification et entretien charroi.
- 13/8 Réparation suspension véhicule F.350 et travaux divers dans la Station.
- 14/8 Vérification et entretien Turbine et canalisation électrique
- 15-17 Déplacement à Jadotville pour approvisionnement Station.
- 18/8 Remontage pont-arrière F.600 vérification et essai.
- 19/8 Dépannage démarreur landrovez et vérification moteur.
- 20/8 Vérification et entretien voiture,réparation suspension F. 350.
- 21/8 Posho vérification pont H.10 et travaux divers dans la Station.
- 22/8 Vérification entretien camionnette F. 350 maintenir et travaux divers dans la Station.
- 23/8 Réparation embroyage landrovez et inventaire magasin de vivre et travaux divers dans la Station.
- 24/8 Posho,et réparation suspension moteur voiture.
- 26/8 Refixation caisson F.600 et réparation provisoire de la transmission.
- 27/8 Inspection briqueterie réparation démarreur landrovez et travaux divers dns la Station.
- 28/8 Réparation,entretien et vérification voiture accompagnant Monsieur Van DER ELST préparation de pont Jadotville,entretien et vérification camion F.600.
- 29/8 Déplacement à Jadotville,pour approvisionnement carburant et pièce pour véhicule.
- 30/8 Etablissement pièces de fin de mois et travaux divers.
- 31/8 Entretien et vérification charroi et pièce de fin mois.

INFRACTION:

Deux indigènes, porteurs de fusils ont pénétré le Parc, en traversant la Sense. Nos gardes de Kalungwe les ont appréhendés. P.V. a été établi et transmis au juge de police de Mitwaba. Les fusils ont été saisis.

Observation de la Faune et de la Flore.:

Le 7/8 près de la source de la Kampongo nous avons observé 43 antilopes, soit une harde d'un nombre exceptionnellement grand - à 1 km. de là 7 autres furent observés.
Huit lions ont été aperçus à la source de la Kafwi le 22/8. Des ossements d'un zebre trouvés dans les parages, démontrent la prédilection de ces fauves pour les zebres et leur tendance de suivre les hardes. De grands attroupements de zebres allant jusqu'à 200 unités furent observés tout le long du mois aux abords de la source de la Kafwi et près des petites mares non asséchées qui se trouvent dans la proximité. Parmi eux signalons un grand nombre de jeunes, âgés de quelques mois jusqu'à quelques jours. Le pourcentage de jeunes est à peu près de 12%. Une harde de 12 élans, dont un mâle exceptionnellement grand et robuste a été observé le 25/8 près de la source de la Kafwi. Il est rare d'observer des élans si près de la station.
Une quinzaine de cigognes d'Abdim furent observés le 30/8 vers la mare Mukana. Des petits groupes de 2,3 unités se trouvaient tout le long du mois le long de la route vers la Lufira sur les haut-plateaux. Trois buffles furent observés au début du mois au pont de la Munte.

Travaux d'aménagement.:

Activités poste:

- Peinture Hangar Travhydro
- Fondation et surelevation en pierres de 4 pavillons doubles.
- Crépissage de 2 pavillons double.
- Construction 41 tuyaux en béton.
- Mise du radier pour la citerne.
- Mise béton dans une cuisine de gardes.
- Mise chaume sur 12 maisons travailleurs + 2 maisons gardes.

Activités hors station.:

- Construction d'un four de 60.000 briques. Cuisson.
- Fabrication de 80.000 briques pour four n° 3.
- Construction piste d'imitation Muswenswe massif Bange.
- Construction pont en bois sur rivière Kafwi. Construction piste d'imitation Kafwi-plaine Kanjimbwe.

Visite.:

- | | | | |
|--------|--------------------------------|--|---------------|
| Le 7/8 | Monsieur le Frère Emeric | : Religieux J/ville | visite P.N.U. |
| 9/8 | Monsieur Denivelle R. | : Directeur-travhydro | E/ville |
| 16/8 | Monsieur Walf. | : Assureur Elisabethville | visite P.N.U. |
| 16/8 | Monsieur Damman | : U.M.H.K.T. Jadotville | visite P.N.U. |
| 16/8 | Monsieur Rommeclair et Antoine | colons Jadotville | " " " " |
| 17/8 | Monsieur Feller. | Vs-Nestlé | " " " " |
| 17/8 | Religieux (4) | Institut Sacré-Coeur Jadotville | " " " " |
| 20/8 | Monsieur Wahim | U.M.H.K.T. Jadotville | " " " " |
| 22/8 | Monsieur Brandt René | Gérant U.M.H.K.T. Kipushi | " " " " |
| 24/8 | Monsieur Desclin | Jadotville | " " " " |
| 25/8 | Monsieur Brinkman | transporteur Manono transp. ravit. magasin vivres. | |

25/8	Monsieur Bosmans R. Chef monteur A.C.E.C. J/ville	visite P.N.U.
25/8	Monsieur Duchêne Chef Bobineur Jadotville	visite P.N.U.
25/8	Monsieur Lebrum A.T. Manono	visite P.N.U.
25/8	Monsieur Jonghe P. U.M.H.K.T. Jadotville	visite P.N.U.
25/8	Monsieur Dumont U.M.H.K.T. Elisabethville	visite P.N.U.
26/8	Monsieur Van Den Branden Gérant: Elisabethville	visite P.N.U.

COMPTABILITE.:

Le montant des dépenses liquidées en Août s'élevé à:
338.223 francs. L'encaisse se décompose comme suit au 31/8/57:

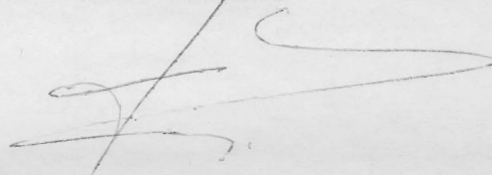
Banque : 44.367,-

Deniers: -

44.367,- frs.

Pour Le Conservateur en mission
Le Conservateur-Adjoint,
A. BOURY.

P.O. Le Chef de Poste
R. JOURDAIN.



METEOROLOGIE.

Station d'écoclimatologie.

Saison sèche .

Direction dominante du vent : SSE
Vitesse générale du vent au sol: 25 km/

Humidité relative :

Moyenne mensuelle	à	6 h. :	89.9	%
" "	à	9 h. :	68.5	%
" "	à	12 h. :	67.0	%
" "	à	15 h. :	63.6	%
" "	à	18 h. :	72.5	%

Maximum absolu de l'humidité:

Minimum absolu de l'humidité:

Déficite de saturation

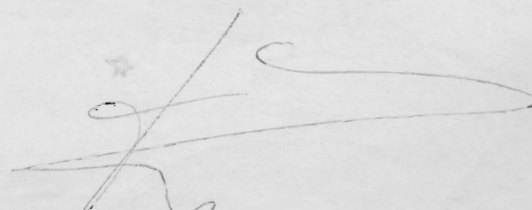
Moyenne mensuelle	à	6 h. :	1.8	mb.
" "	à	9 h. :	8.4	"
" "	à	12 h. :	10.9	"
" "	à	15 h. :	11.2	"
" "	à	18 h. :	7.0	"

Température des thermomètres sous abri:

maximum absolu	:	27.6
moyenne de maxima	:	23.0
minimum absolu	:	9.6
moyenne des minima	:	11.6

Température moyenne sur gazon : 4.8

Lusanga, le 31 Août 1957.



PARC NATIONAL UPEMBA

STATION DE
Luinge

SITUATION MENSUELLE DE LA MAIN-D'ŒUVRE INDIGÈNE

IMP. C. G. K. BRUX.

EQUIPES	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	Total
Clercs	2	2	2		2	2	2	2	2	2		2	2	2	2	2		2	2	2	2	2	2		2	2	2	2	2	2	54	
Plantons	1	1	1		1	1	1	1	1	1		1	1	1	1	1		1	1	1	1	1	1		1	1	1	1	1	1	27	
Aide-inf.	1	1	1		1	1	1	1	1	1		1	1	1	1	1		1	1	1	1	1	1		1	1	1	1	1	1	27	
ruffeurs	4	4	4		4	4	4	4	4	4		4	4	4	4	3		3	3	3	3	3	3		3	3	3	3	3	3	95	
Boys chauff.	3	3	3		3	3	3	3	3	3		3	3	3	4	4		4	4	4	4	4	4		4	4	4	3	3	94		
Fergeron	1	1	1		1	1	1	1	1	1		1	1	1	1	1		1	1	1	1	1	1		1	1	1	1	1	1	27	
Menuisiers	2	2	2		2	2	2	2	2	2		2	2	2	2	2		2	2	2	2	2	2		2	2	2	2	2	2	54	
Maçons	4	4	4		4	4	4	4	4	4		4	4	4	4	4		4	4	4	4	4	4		4	4	4	4	4	4	108	
Coupeurs de bois	2	2	2		2	2	2	2	2	2		2	2	2	2	2		2	2	2	2	2	2		2	2	2	2	2	2	54	
Matériaux divers	7	7	7		7	7	7	7	7	7		7	7	7	7	7		7	7	7	7	7	7		7	7	7	7	7	7	189	
Entretien station	12	12	12		12	12	12	12	12	12		12	12	12	12	12		12	12	12	12	12	12		12	12	12	12	12	12	324	
Entretien des pistes	58	58	58		58	58	58	58	58	58		58	58	58	58	58		58	58	58	58	58	58		58	58	58	58	58	58	1566	
Potager	3	3	3		3	3	3	3	3	3		3	3	3	3	3		3	3	3	3	3	3		3	3	3	3	3	3	81	
Porteurs d'eau																																
Porteurs en caravane																																
Préparateurs																																
sistance aux chargés de mission																																
Gardien Gîte	2	2	2		2	2	2	2	2	2		2	2	2	2	2		2	2	2	2	2	2		2	2	2	2	2	2	54	
Gardes nuit	2	2	2		2	2	2	2	2	2		2	2	2	2	2		2	2	2	2	2	2		2	2	2	2	2	2	54	
Total Présences	204	204	204		204	204	204	204	204	204		204	204	204	204	204		204	204	204	204	204	204		204	204	204	204	204	204	204	2808
Congés	1	1	1		-	-	1	1	1	1		1	1	1	-	-		-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	1	1	12	
Malades	-	-	-		-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-
Absences	-	-	-		1	1	-	-	-	-		-	-	-	-	-		1	1	1	1	1	1		1	1	1	1	1	1	1	15
Total Général	204	204	204		204	204	204	204	204	204		204	204	204	204	204		204	204	204	204	204	204		204	204	204	204	204	204	204	2835
Trav. Aux.																																

RÉCAPITULATION:

Total journées du mois
 Total journées/Travail 2808
 Total journées/Congés 12
 Total journées/Malades
 Total journées/Absences 15
 TOTAL 2835,-

Le chef de Poste :

[Signature]